

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 11 MARZO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Contra unas imputaciones injustas

La razón de nuestra conducta

Por más que se empeñe «El Obrero Balear» en afectar que conoce los asuntos políticos y sociales de Menorca no podrá convencer aquí a nadie de tal aserto y menos a cuantos lean el artículo que últimamente ha publicado contestando a uno de nuestros editoriales; pero en fin, como no queremos reñir con él, estamos dispuestos a disimular cuanto sea necesario en este particular.

En tan buena disposición nos encontramos que esta réplica la dedicaremos solamente a nuestra defensa, dejando a un lado la buena táctica periodística que asegura que la mejor defensa se realiza siempre atacando; y no queriendo ver en el artículo del colega motivos de agravio, por más que todo el está construido con una de cal y otra de arena. No habríamos siquiera replicado si no contuviera una aseveración injusta que nos importa rectificar.

Se engaña el órgano de los socialistas mallorquines al asegurar que el firmante de estos modestos trabajos siente odio contra los socialistas, basando su aseveración en la crítica que nos mereció el acuerdo de la Federación Obrera de Menorca de ingresar en la Unión General de Trabajadores.

Ni Jacinto ni LA VOZ DE MENORCA sienten ninguna mala pasión contra los socialistas que nos han encontrado en todo momento bien dispuestos para ayudarles y defenderles en los momentos en que hayan podido ser perseguidos o molestados y que han podido servirse siempre de nuestras columnas con la única traba de que no podíamos permitir se atacase a los republicanos.

Un suelto pequeño, insignificante, en que dábamos cuenta de la separación de la Sociedad de Obreros-Carpinteros de la F. O. de M. por su ingreso en la U. G. de T., lamentando que con este ingreso se hubiese dado lugar a aquella decisión, mereció una larga réplica del Presidente de la Federación Obrera, a la cual nos fué forzado contestar; y de la réplica y contraréplica surgió un artículo correcto y respetuoso para todos, mucho más correcto y respetuoso que algunos de los que hemos sufrido del colega mallorquín. Y este es todo el motivo de agravio en contra nuestra hasta llegar a la afirmación de que odiamos a los socialistas?

Lenos han venido sus periódicos, durante la Dictadura, de ataques contra los republicanos, sobre todo de su órgano central en Madrid, sin que nos hiciéramos eco de tales ataques. Graves acusaciones han dirigido algunos diarios liberales y republicanos contra significados socialistas y nunca fueron reproducidas tales acusaciones en nuestras columnas, no precisamente porque no las creyéramos merecidas sino por no molestar a los socialistas de aquí, amigos nuestros todos ellos. Si hubiese existido el odio que inventa «El Obrero Balear», fácil nos habría sido satisfacerlo copiando aquellas inculpaciones. No; no sólo no sentimos odio contra los socialistas, sino contra nadie, ni aún contra los más poderosos.

Se engaña también «El Obrero Balear» al creer que en una cuestión sindical como la del ingreso en la U. G. de T. habíamos de observar una actitud neutral. ¿Por qué y para qué? Si nosotros no queremos intervenir bajo el punto de vista político en las cuestiones obreras, ¿hemos de permitir que se valgan otros de nuestra abstención para meter en ellas la política de su preferencia?

En la Federación Obrera de Menorca hay elementos sindicalistas, socialistas, republicanos y quizás hay también algunos que no pertenecen a ninguna de estas tres agrupaciones; y, sin embargo, se exige que nosotros permanezcamos impasibles cuando una de ellas se valga de intrigas para hacer que prevalezca su política. Esto no es justo, ni razonable.

Tal como están las cosas en Menorca, lo más cuerdo y lo más práctico y lo más acertado era mantener la unión de los elementos obreros indicados en una agrupación puramente neutral. No somos nosotros, por lo tanto, quienes hemos fomentado la división obrera, como afirma falsamente «El Obrero Balear», sino aquellos que la crearon con su espíritu absorbente, pretendiendo la sumisión de todos a su manera de pensar y de actuar.

Estas afirmaciones nuestras no tenían ni tienen la finalidad de producir divisiones, ni polémicas, ni odios, ni resentimientos, sino el deseo de poner las cosas en su lugar y que cargue cada cual con la responsabilidad de sus actos. Nuestras palabras no significan odio contra nadie, ni creemos que sea necesario enemistarnos por ellas. Sentimos simpatía por los sindicalistas y socialistas y, en general, por todos los que luchan por su mejoramiento material y por su progreso moral y al lado suyo nos encontrarán en todas las causas justas y en estas columnas hallarán cobijo los que no dispongan de elementos propios para defenderse. Esta vez han sido los sindicalistas quienes han solicitado hospitalidad y se la hemos cedido muy honrados y gustosos. Otra vez serán los socialistas, si las necesitaban y quieren valerse de ellas, que nuestras puertas están abiertas y nuestras manos están prontas para encajar con las suyas, si su brazo se alarga hacia nosotros.

Pasando a otros extremos del artículo que contestamos o comentamos, hemos de asegurar al colega que el partido republicano menorquín ha sido una fuerza y hoy ES una potencia mayor que antes, más unida y más disciplinada aún y que no es verdad que los votos del anarquismo menorquín decidieran todos los triunfos (así en bastardilla lo pone «El Obrero Balear», del partido republicano.

Los antiguos anarquistas unos votaban y otros se abstendían, haciendo aquí lo mismo que en otras partes, sin que el partido republicano solicitara sus votos. Recordamos en cambio que a la antigua Federación Obrera, la de la calle del Castillo, como aquí se recuerda aun con gloriosa memoria, le ofrecieron los conservadores en cierta ocasión tres mil duros si quería realizar una campaña antielectoral y la oferta fué rechazada dignamente, gesto que no sabemos si se ha seguido siempre aquí y fuera de aquí.

Por eso recordamos aquellas luchas y aquellas tácticas con simpatía y estimación, aunque repita quizás «El Obrero Balear» que esto es radicalismo hueco y palabrerío; pero sin alarde ninguno, solamente con el deseo de que las cosas queden en su debido lugar, hemos de afirmar que procuremos siempre poner de acuerdo nuestras acciones con nuestras palabras que nuestro radicalismo nos ha llevado a estar separados en absoluto, teórica y prácticamente, de toda confesión religiosa. ¿Es así también el radicalismo de «El Obrero Balear»? Pues muy satisfechos con ello.

Por nuestro radicalismo hemos conculcado en contra nuestra el odio de los poderosos y hemos visitado muchas veces la cárcel, pasando en ella largas temporadas, y hemos sufrido multitud de procesos y ha pesado sobre nosotros varias veces la amenaza de una condena de muchos años de presidio. ¿Están en el mismo caso nuestros amigos de Mallorca y de Menorca? Pues venga esos cinco y adelante con los faroles.

Pero díganos «El Obrero Balear» si eso es radicalismo hueco y palabrerío. Claro que los republicanos menorquines no podemos realizar una revolución material, como tampoco pueden hacerla los socialistas de Mallorca;

pues aún en el caso de que pudiéramos lograrla, ¿cómo la íbamos luego a exportar viviendo en una isla?

Pero si no podemos hacer una revolución material, hemos logrado por lo menos contribuir en mucho a la revolución moral en el pensamiento y en la conciencia de los hombres que nos rodean, de aquellos sobre quienes podemos influir con nuestros escritos, con nuestras palabras y con nuestras acciones.

En todo ello no les cedemos la ventaja a los socialistas de Mallorca ni de Menorca, ni hemos de considerar sus escritos, ni sus palabras ni sus ideas ni sus hechos más sólidos que los nuestros. Mejor dichas aquellas, bien pueden ser; mejor cuidados sus escritos, quizá también, que no tenemos pretensiones de oradores ni de escritores; pero más sinceros ni más bien encaminados, eso no.

Suponemos que no habrá visto «El Obrero Balear» en este alegato más que una defensa, como hemos dicho al principio, a sus gratuitas afirmaciones, sin ninguna intención de ataque. Y ahora que hemos descargado nuestra conciencia, ¿quiere «El Obrero Balear» y quieren los socialistas mallorquines y menorquines ser nuestros amigos? En este caso, muy satisfechos con su amistad, sin medir la fuerza ni la importancia numérica de cada uno, sino el buen deseo y la mejor voluntad.

No pretendemos ofrecer con ello una ventaja a nadie sino dar una prueba de cordialidad.

JACINTO

LA SITUACION DE LA HACIENDA

Responsables que no responden

(De «El Liberal» de Madrid de 6 del presente mes)

El ex-ministro de Hacienda de la dictadura, señor Calvo Sotelo, ha tenido la gallardía de cubrir la responsabilidad de lo que constitucionalmente es inviolable, asumiendo él, con el dictador, todas las culpas del régimen dictatorial.

Está bien, señor; está bien; pero responde usted, porque decir «yo asumo todas las responsabilidades» y no responder de nada, eso, más que una gallardía parece cualquier otra cosa...

¡Responda usted, señor Calvo Sotelo! ¡Responda usted.

La libra ha llegado a cotizarse a 42. ¿A qué obedece eso, señor ex ministro de Hacienda? ¿Cómo se cotizaba cuando usted se hizo cargo de la cartera y aún después de tenerla algún tiempo en sus manos? ¿Por qué razones se cotiza ahora a 42, siendo la normal a 30?

¡Responda usted, señor Calvo Sotelo, puesto que usted mismo ha dicho, con pretendida gallardía, que es usted el responsable!

Nos tememos mucho que el señor Calvo Sotelo continúe asumiendo toda clase de responsabilidades; pero que en realidad no responda de nada. Nos lo tememos, porque ocurre lo mismo en todas las dictaduras. Los dictadores, por regla general, no saben lo que hacen. Y, naturalmente, no pueden responder de ello, porque, en el mejor de los casos, NO LO SABEN...; no lo saben en el mejor de los casos, y en el peor, en caso de saberlo, no pueden confesarlo.

Con motivo de nuestra encuesta sobre este asunto, hemos recibido muy autorizadas opiniones. Usas se publicaron y otras no. Las que no se publicaron eran más interesantes que las publicadas; pero los que tenían la medida de las necesidades no opinaban lo mismo... En lo que coincidían todos era en que el problema se reducía a UNA CUESTION DE CONFIANZA. Esto de «la confianza» era algo subversivo para el señor Calvo Sotelo, y ni en broma quería oír hablar de ello.

Las otras, para que el señor Calvo Sotelo y sus compañeros de Gabinete no vieran que tropezar en ella. Aún no se ha restablecido la confianza, porque aún no tiene libertad la Prensa, ni funciona el Parlamento, ni se da la sensación de que España es un pueblo constituido; porque continúa restando la oscuridad, y porque las tinieblas no son más a propósito para regir la cosa pública.

Hace unas horas hablémos con un amigo nuestro especializado en estos asuntos, y abundando en las consideraciones precedentes, las sintetizaba con este ejemplo:

—Suponga usted—nos decía—que un industrial necesita un crédito de un Banco. Lo solicita. El Banco le pregunta por su situación económica y financiera para asegurarse de su solvencia. El industrial le presenta un balance formulario. El Banco le pide explicaciones del balance. Y el industrial se niega a darlas.

—¡Ah, no!—dice—; explicaciones, no. Secretario comercial. ¡No faltaba más! Eso, de ninguna manera.

—Pues sin eso—contestaría el Banco—no hay manera de concederle a usted el crédito que solicita, porque el crédito es confianza, y el misterio con que usted lleva sus negocios es de poca confianza.

Así es, en efecto; la confianza falta cuando falta la publicidad y el orden en la gestión de un Gobierno. Es el régimen de publicidad y de opinión lo que pone el sello de la rectitud en la cosa pública. Ese régimen no es el de la dictadura y de aquí que las dictaduras acaben por ahogarse en el silencio y en la oscuridad de que se rodearon para hacer la felicidad de los pueblos que las soportan.

No hace muchos días, un técnico francés de tan alta categoría como el profesor Gasión Fixe, sostenía este criterio contra el ministro Chéron, que había intentado anular el conocimiento de las Cámaras el detalle minucioso de la liquidación del presupuesto. Lo hacía el ministro con el noble propósito de constituir un fuerte tesoro de reservas que le permitiera hacer frente a un porvenir lejano; pero Gasión Fixe no se dio por convencido. Ese procedimiento—decía—replicando—lo mismo puede servir para aumentar las reservas que para liquidarlas, y es además un atentado al crédito público. Si llegara a ser un criterio de gobierno, daría el traste con las garantías que protegen la estabilidad del franco...

Y esto es lo que ha ocurrido en España. El criterio de M. Chéron, seguido aquí por el señor Calvo Sotelo, no sirvió para aumentar las reservas, sino para liquidarlas y para echar a rodar todo el crédito de nuestra divisa monetaria.

El señor Calvo Sotelo se marchó sin explicar al país y al extranjero la situación de la Hacienda. Lo más probable es que no la explicara porque la desconocía. Tenemos sobrados elementos de juicio para aventurarnos a pensar que el ex-ministro de la dictadura gobernó con los ojos tapados, por la misma vengencia que nos puso a los que tanto hicimos por descubrirlo que estaba tapado...

El ministro actual va poniendo en orden las cosas. Ya nos ha podido decir lo que fueron los gastos en febrero, en comparación con el mismo mes del año anterior; pero, naturalmente, aún no puede el señor Argüelles responder en la forma que pedimos responde el señor Calvo Sotelo.

¿No dice éste que él asume todas las responsabilidades?

Pues con verlo basta.

Responda el señor Calvo Sotelo, diciendo cuál es la situación de la Hacienda pública, que por mala que sea, aún la supone peor el sistema con que ha sido gobernada durante una dictadura que llamaron «providencial» los mismos que ahora se horrorizan de su obra...

Meter la cabeza debajo del ala esperando que pase el peligro, no es el mejor recurso para contener el alza de la libra.

Los dineros del contribuyente

Dice Cristóbal de Castro en «La Libertad» de Madrid:

«Logerimos dictatoriales. Características y manías de los varios departamentos, copias de la «Gaceta».

Presidencia y Asuntos exteriores.—Sueldo del presidente, 48.000 pesetas. Gastos de representación 25.000.

Gratificaciones al personal de Secretaría, Gabinete de Prensa y Censura, 157.000.

Viajes de las Comisiones que nombró la Presidencia, 35.000.

Representación en Congresos y Conferencias, etc., 600.000.

Gastos reservados (acción política y social-internacional) 500.000.

Viajes de los funcionarios de la secretaría

de Asuntos exteriores y sus familias, 500.000
Viajes de soberanos y otros jefes de Estado y príncipes, 100.000.

Gastos de vigilancia en el extranjero y los de carácter reservado, 150.000.

Gastos de la Comisión hispanoamericana encargada de las reclamaciones españolas cerca del Gobierno de México, 150.000.

Gastos extraordinarios de las Embajadas, Legaciones y Consulados, 300.000.

Servicios y subvenciones a centros de enseñanza en el extranjero, 225.000.

Subvención del Patronato de Relaciones culturales, 500.000.

Servicios de la Oficina de Información, 200.000.

Comisión Permanente Internacional de Crecimiento administrativo, 30.000.

Cuentas de España en la Sociedad de Naciones, 1.096.518.

Gastos que se derivan de la participación de España en la Sociedad de Naciones, 451.030.

Auxilio del establecimiento de estadísticas culturales, bibliográficas o comerciales en el extranjero, 100.000.

Adquisición de coches nacionales para las Embajadas y Legaciones, 200.000.

Adquisición de artículos del país para enviar a las Misiones diplomáticas, 50.000.

Gastos extraordinarios de la Obra Pía de Jergalén, 111.700.

Asamblea Nacional, 1.700.000.

Consejo Nacional de Aeronáutica, 191.500.

Dirección general de Navegación y Transportes Aéreos, 4.273.5000.

Junta técnica de radiocomunicación, 46.000.

Junta calificadora de aspirantes a desfiles públicos, 215.600.

Juzgado especial de Instrucción, 35.000.

Consejo Superior Geográfico, 50.000.

Poseiones españolas del África occidental, 1.798.555.

Acción de España en Marruecos, 1.859.000.

Adquisición, construcción, mejoras e instalación de edificios con destino a residencias diplomáticas y consulares, 1.787.885.

(Se continuará)

EN LA HORA DE LA JUSTICIA

La de Valencia a Blasco Ibáñez

Caída la Dictadura, era llegada la hora de las reparaciones. No sólo las de carácter material, sino también las de orden moral, que son las que más apesadumbran y deprimen a los pueblos.

España entera estaba agraviada, pero Valencia lo había sido en términos difícilmente igualables. ¿Había algo tan atentatorio a pueblo alguno como esa persecución de que fué objeto la memoria de su gloria más legítima y universal, el gran Blasco Ibáñez, por parte de quienes por servir aduladores al dictador no vacilaron en arrostrar el desprecio indigno de Valencia? Arrancaron, sí, la lápida de Blasco Ibáñez de la Plaza de Cejeros, pero al propio tiempo arrancaban también su condición de valencianos. Es más, injuriaron, cobardes, la entera dolorida de su propia madre. Y se adjudicaron ese título vergonzoso de mal hijo, que hace sonreír a todo bien nacido.

Pero la hora de la justicia no podía tardar. Valencia venía obligada a dar fe de esa injuria en la primera ocasión. Y ésta tuvo lugar en la toma de posesión del nuevo alcalde, don José Maeztu, de quien son las frases que, para honra de quien las pronunció y de la propia Valencia, nos compiacemos en reproducir:

«Y ahora lamento no ser un orador florido para vestir con las mejores galas estas mis últimas palabras, ya que ellas van dedicadas a hombres gloriosos que pasaron muy alto el nombre de Valencia. He de nombrar a tres patriotas. Al merqués de Turia, quien por su acendrado patriotismo fué en Valencia un período de renovación; al pintor Sorroila, el mago de la luz y el color, con el que Valencia está en deuda y ha de orgullo, y a Blasco Ibáñez, el novelista inmortal, cuyos rastros todavía están inapertuos, aguardando la hora grata de que sean traídos a Valencia».

Tengo noticias de que allá, en tierra extranjera, le cobija un número de flores y banderas, y esto viene a constituir un caso de injusticia único de el mundo. Esto de mujeres que fuera de España se ha sabido hacer justicia y honrar la memoria del huésped valenciano. Con el se cobró la pasión, a un que no pudo con su nombre, por su grandeza. De una plaza de nuestra ciudad fué erigida una lápida que ostentáramos con orgullo. Ante ese despojo, yo digo: El agravio será reparado muy en breve.

Y aún digo más: Yo, que creo en este momento interpretar los sentimientos de la Va

Crónica local y general

lencia noble y generosa, he de dirigirme a sus familiares para decirles: Traedlo aquí, para que repose entre naranjos y junto a la barraca inmovilizada por él.

SOCIEDAD COLOMBÓFILA "LA MENSAJERA MAJONESA"

Resultado del concurso Ciudadela del día 16 de febrero de 1930
PRIMER PREMIO
Don Sebastián Camps.—Paloma macho pardo, anilla «España» número 1.655-29, efectúa el recorrido en 42 minutos, 44 segundos.

SEGUNDO PREMIO
Don Gabriel Servera.—Paloma hembra rodada, anilla «España» número 1.467-29, efectúa el recorrido en 45 minutos, 27 segundos.

TERCER LUGAR
Don Antonio Juan Palmer.—Paloma macho hembra rodada, anilla «España» número 1.450-29, efectúa el recorrido en 46 minutos, 54 segundos.

CUARTO LUGAR
Don Alfredo Trinidad.—Paloma macho azul, anilla «España» número 1.416-29, efectúa el recorrido en 46 minutos, 55 segundos.

QUINTO LUGAR
Don Jaime Verger.—Paloma macho rodada, anilla «España» número 1.025-29, efectúa el recorrido en 47 minutos, 30 segundos.

SEXTO LUGAR
Don Rafael Humbert.—Paloma macho rodada, anilla «España» número 1.924-29, efectúa el recorrido en 49 minutos, 3 segundos.

EL GAS
Le permite las mayores economías de tiempo y dinero.
Todos, o la mayor parte, de los disgustos que ha tenido por causa de los guisos, se evitan con la cocina de GAS moderna, práctica y limpia.

PERDIDA
Bufanda gris de punto, entre calle Infanta y Gracia.—Gratificarán devolución Infanta 31.

TEATRO PRINCIPAL
JUEVES 15 MARZO 1930. 8:45 tarde. Quinteto. 9:30 noche. Plano
Una producción Colombia, interesante página de amor
Nido de Amor
por Harry Liedtke y Kenia Desny

SALON VICTORIA
MIÉRCOLES DÍA 12 MARZO a las 6 y a las 9 y media
GUSTAV FOELICH, creador de «METROPOLIS».
CAMILA HORN, creadora de «FAUSTO» y «WARWICK WARD, creador de VARIETE

La Cigarra y la Hormiga
Tarde. Quinteto: But. 50, Pal. 1:50. Gral. 0:55. Noche: ENTRADA UNICA 0:50. LINICO DÍA
Sábado: ¡EL ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA!
BARRIO LATINO por CARMEN BONI e IVAN PETROVICH

LIBROS
Últimas novedades literarias y científicas
que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.
Pío Baroja. Los platos de aliura. 5:00
La Estrella del Capitán. 5:00
Chimista. 2:50
Marjo Verdaguer. Respuesta. 7:50
Marcellano Domingo. Libertad y Autoridad. 5:00
Francisco Villanueva. El momento constitucional. 5:00
Valentín de Pedro. 24 horas fuera del colegio. 5:00
Concha Espina. Siete rayos de sol. 5:00
E. Giménez Caballero. Circuito imperial. 5:75
Benjamín Ferrás. Salón de estilo. 5:75
Ramón Gómez de la Serna. Grenguerías. 4:00
Manuel Azaña. El jardín de los frailes. 5:00
Azorín. Teatro. 5:00
Eugenio D. Ors. Cuando ya esté irrequieto. 5:00
Havelock Ellis. El rezo en la civilización. 15:00
F. Ossendowski. Lenin. 8:00
Ludwig Renn. Guerra (Diario de un soldado alemán). 5:00
Relyh y Panteleeff. La República de los vagabundos. 6:00
Edgar Wallace. El hombre de Marruecos. 5:00
James Oliver Curwood. El Cazador Negro. 5:50
Elfinor Glynn. Las visitas de Isabel. 5:00
P. C. Wren. El salario de la virtud. 5:00
Enny Rock. El Chico de Papá. 5:00

Boletín de Alianza Republicana
Hemos recibido el número 2, correspondiente a febrero, del «Boletín de Alianza Republicana», cuya lectura entona el ánimo y abre el corazón a las más halagüeñas esperanzas al darnos cuenta de la enorme importancia que ha llegado a tener nuestra organización en todas las provincias españolas.
Ha sido preciso duplicar el número de páginas para contener las reseñas de la multitud de comunicaciones recibidas sobre adhesiones, constitución de nuevos Comités y demandas de suscripciones y carnets. El movimiento republicano es general alcanzan las proporciones extraordinarias.
Contiene el número 2 del Boletín de Alianza la «Circular» que el Grupo de Acción Republicana ha dirigido a sus afiliados de toda España, con las firmas de las más ilustres personalidades, portando de manifiesto como ha llegado a reunirse cuanto más vale en la ciencia, en las letras, en la cátedra, en el foro, en la prensa, y en todas las profesiones liberales. Viene luego la descripción del «Homenaje a la República de 1875» en Madrid y provincias, pudiéndose apreciar que se celebró aquella fiesta en toda la nación, desde las grandes capitales a los pueblos más modestos. Una comunicación de «La Alianza Republicana» en Granada. Artículo dedicado a la memoria de Vicente Blasco Ibañez, «Partido Republicano Radical de Madrid», «Deportados y emigrados», «El despertar de la Rioja», «Acción y Renovación», «Prensa Republicana», sección en la que se reproducen algunos párrafos de nuestro diario, «Correspondencia» y «Notas muy importantes de Secretarías».

RECOMENDAMOS a las entidades republicanas y a los particulares que puedan hacerlo se suscriban al «Boletín de Alianza Republicana», y a todos los correligionarios que por corren leerlo pues con ello recibirán halagadoras impresiones y podrán formarse idea de lo que ha llegado a ser ya el gran partido republicano español.
M. ARANDA
MEDICO MILITAR
SIFILIS PIEL VENEREO
Consulta, de 4 a 6
CALLE IGLESIA, 26
Nombramiento
La importante Compañía de seguros «Banco Vitalicio de España», en vista del creciente aumento de producción que se nota cada día en esta Isla, ha acordado establecer en Menorca una Delegación de la misma, para cuyo cargo ha tenido el buen acierto de nombrar a persona tan competente en el ramo de seguros como lo es nuestro apreciado amigo don Juan Hernández Sanz, que desde hace años ya es Agente de dicha Compañía.
El Banco Vitalicio, que se preocupa siempre de fomentar el espíritu del ahorro y de la previsión, tan necesarios en la vida moderna, ha introducido en España unos «relojes hucho», ingeniosos aparatos, uno de los cuales ha estado expuesto en los escaparates de «La Fantasia» durante algunos días, que facilitan el ahorro diario de una moneda para reunir insensiblemente el importe de la prima del seguro.
Celebramos de veras que la idea del seguro vaya tomando arraigo en esta ciudad y felicitamos cordialmente a nuestro amigo el señor Hernández Sanz por la confianza que ha merecido al designarlo para ocupar tan importante cargo.
GUSTAV FOELICH
El coloso del gesto en
La cigarra y la hormiga
¡Sólo miércoles en el VICTORIA!
Supresión de títulos y lápidas
De la información telegráfica de «El Sol», de Madrid:
Reus 5.—Se reunió la nueva Comisión municipal permanente, acordándose que vuelven a restablecerse sus nombres primitivos a las calles que los Ayuntamientos dictatoriales suplieron por otros, a excepción de la de Julián Nogués, ex diputado a Cortes por el distrito.
También se acordó por unanimidad modificar el nombre de las Escuelas Municipales del grupo Escolar de Primo de Rivera, que de aquí en adelante se denominarán Escuelas de la Ciudad.
Valladolid 4.—El alcalde de Nava del Rey ha comunicado al gobernador que sin originarse algaradas ni incidentes de ninguna clase han sido quitadas las lápidas que deban el nombre de Primo de Rivera y Eduardo Celler a dos calles de dicha localidad.
Comodita-escritorio
Tamaño pequeño comarria
Ofertas: JOYERIA VIVES
Contribuciones
Por disposición del Ilustrísimo señor Delegado de Hacienda de la provincia, se proroga la cobranza voluntaria de las Contribuciones del actual trimestre hasta el día 20 de este mes.
Se recuerda a los contribuyentes, que están el cobro además de las cuotas normales del trimestre, las semestrales de las riquezas rústica y urbana correspondientes al primer semestre y las cuotas anuales de industrial (pequeñas industrias).
Horas de nueve a tres: Anuncivay 20.
Vitamin Fruit Puré
Deben tomarlos los adultos y ancianos.
Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavalier, calle Carlos III, Casas R. Orfila y S. Fioriti.
Faroles antiguos
Existen todavía en esta ciudad dos faroles de alumbrado público de construcción antigua, colocados en sitios distintos.
Uno de ellos, desde hace tiempo se halla sin cristales, lo cual produce un mal efecto.
Todos aquellos transeúntes que aciertan a pasar por la Plaza de la Explanada, esquina con la Avenida de José A. Clavé, pueden comprobar cuanto declinamos respecto al particular.
El otro farol está más escondido, mejor dicho, no se ve tanto, porque se halla colocado en la parte derecha de un callejón sin salida próximo a la entrada de la calle de San Gabriel.

Recomendamos a las entidades republicanas y a los particulares que puedan hacerlo se suscriban al «Boletín de Alianza Republicana», y a todos los correligionarios que por corren leerlo pues con ello recibirán halagadoras impresiones y podrán formarse idea de lo que ha llegado a ser ya el gran partido republicano español.

M. ARANDA
MEDICO MILITAR
SIFILIS PIEL VENEREO
Consulta, de 4 a 6
CALLE IGLESIA, 26
Nombramiento
La importante Compañía de seguros «Banco Vitalicio de España», en vista del creciente aumento de producción que se nota cada día en esta Isla, ha acordado establecer en Menorca una Delegación de la misma, para cuyo cargo ha tenido el buen acierto de nombrar a persona tan competente en el ramo de seguros como lo es nuestro apreciado amigo don Juan Hernández Sanz, que desde hace años ya es Agente de dicha Compañía.

El Banco Vitalicio, que se preocupa siempre de fomentar el espíritu del ahorro y de la previsión, tan necesarios en la vida moderna, ha introducido en España unos «relojes hucho», ingeniosos aparatos, uno de los cuales ha estado expuesto en los escaparates de «La Fantasia» durante algunos días, que facilitan el ahorro diario de una moneda para reunir insensiblemente el importe de la prima del seguro.

Celebramos de veras que la idea del seguro vaya tomando arraigo en esta ciudad y felicitamos cordialmente a nuestro amigo el señor Hernández Sanz por la confianza que ha merecido al designarlo para ocupar tan importante cargo.

GUSTAV FOELICH
El coloso del gesto en
La cigarra y la hormiga
¡Sólo miércoles en el VICTORIA!

Supresión de títulos y lápidas
De la información telegráfica de «El Sol», de Madrid:
Reus 5.—Se reunió la nueva Comisión municipal permanente, acordándose que vuelven a restablecerse sus nombres primitivos a las calles que los Ayuntamientos dictatoriales suplieron por otros, a excepción de la de Julián Nogués, ex diputado a Cortes por el distrito.

También se acordó por unanimidad modificar el nombre de las Escuelas Municipales del grupo Escolar de Primo de Rivera, que de aquí en adelante se denominarán Escuelas de la Ciudad.
Valladolid 4.—El alcalde de Nava del Rey ha comunicado al gobernador que sin originarse algaradas ni incidentes de ninguna clase han sido quitadas las lápidas que deban el nombre de Primo de Rivera y Eduardo Celler a dos calles de dicha localidad.

Comodita-escritorio
Tamaño pequeño comarria
Ofertas: JOYERIA VIVES
Contribuciones
Por disposición del Ilustrísimo señor Delegado de Hacienda de la provincia, se proroga la cobranza voluntaria de las Contribuciones del actual trimestre hasta el día 20 de este mes.

Se recuerda a los contribuyentes, que están el cobro además de las cuotas normales del trimestre, las semestrales de las riquezas rústica y urbana correspondientes al primer semestre y las cuotas anuales de industrial (pequeñas industrias).
Horas de nueve a tres: Anuncivay 20.

Vitamin Fruit Puré
Deben tomarlos los adultos y ancianos.
Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavalier, calle Carlos III, Casas R. Orfila y S. Fioriti.

Faroles antiguos
Existen todavía en esta ciudad dos faroles de alumbrado público de construcción antigua, colocados en sitios distintos.
Uno de ellos, desde hace tiempo se halla sin cristales, lo cual produce un mal efecto.
Todos aquellos transeúntes que aciertan a pasar por la Plaza de la Explanada, esquina con la Avenida de José A. Clavé, pueden comprobar cuanto declinamos respecto al particular.
El otro farol está más escondido, mejor dicho, no se ve tanto, porque se halla colocado en la parte derecha de un callejón sin salida próximo a la entrada de la calle de San Gabriel.

Dos escuadrillas de hidroaviones
Ayer, sobre la una de la tarde, se oyó en esta ciudad el fuerte ruido de diversos motores de aparatos metálicos, que llamó la atención del vecindario.
Al mirar hacia arriba se pudo apreciar que pasaban a gran altura dos escuadrillas de hidroaviones. En primer lugar había cinco aparatos; después, a corta distancia, seguían seis más.
No fué posible distinguir la contraseña de los mismos.
Pocos minutos después desaparecieron.

Barrio latino
CARMEN BONI IVAN PETROVICH
Reparación de afirmados
En la calle de San Fernando se reparan los baches, habiéndose ya reparado los de la calle del Comercio.
También se rellenan de gravilla los numerosos baches de la Avenida de José A. Clavé.

Nota comercial
Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona, 40 sacos con patatas, 250 con trigo, 240 con cemento, 25 con azúcar y otras mercancías.
De Alcúdia, 60 sacos con algarrobas, y varios con arroz.
De trasbordo Inglaterra 55 bales con 15.000 kilos desperdicios de goma.
En total, 56 toneladas.

TRI ANON
LA VIRGEN LOCA, novela de HENRY BATAILLE es leída y celebrada por todo amante de la literatura
La virgen loca
en película será admirada y aplaudida por todo amante del CINE.
JUEVES TARDE ESTRENO

Información militar
Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Reclutamiento Infantería de Mahón número 65.
Jefe de Día: Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.
Imaginario. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.
Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Artillería.
Vigilancia. 17.º Oficial de Infantería.
Servicio en Villa-Carlos:
Vigilancia. 4.º Oficial de Artillería.
Imaginario. 5.º Oficial de Artillería.

VICHY
Hópital (estómago)
Celestins (riñones)
Grande-Grille (hígado).
son las aguas mizerles más superiores y de mejores resultados tomadas a domicilio.
De viaje
Procedentes de Barcelona y Alcúdia llegan ayer en el vapor correo nueve pasajeros, entre ellos los notarios de esta ciudad don Francisco Andreu y don Juan Flaquer y su hijo.
También regresó de viaje nuestro amigo don Juan Orfila Arbona, viajante del ramo de calzado.

CASINO DEL CONSEY
MARTES DÍA 11 MARZO. A las 6. Butaca 50. Palco 1:30. General 55
ULTIMO DIA del grandioso estreno de la cinematografía española titulada:

Agustina de Aragón
Maravillosa página de heroísmo de la Independencia española por MARINA TORRES
Última actuación del aparato sonoro SEYTA que tanto aceptación ha tenido
Sábado: El maravilloso film UFA: ESCANDALO por BRIGITE HELM.
Pronto: PASIONES por LEON MATHOT, ASFALTO, la maravilla de la técnica y del arte por WILLY FRIST, LA SENDA DEL 98 por DOLORES DEL RIO y LOS TROZOS MOSQUETEROS

TRI ANON
JUEVES 15 MARZO. A las 5 y tres cuartos
SESION VERMUT de GRAN MODA CON QUINTETO
¡Una grandiosa Selección Gaumont Diamante Azul! ¡Una obra maestra de la pantalla!
¡Un film de alta calidad artística y emocional!
LA VIRGEN LOCA
Maravillosa comedia dramática, adaptación de la novela del eminente escritor HENRY BATAILLE magistralmente interpretada por la bellísima actriz SUZY VERNON y el gran actor JEAN ANGELO, creador de «El Conde de Montecristo». Estos grandes artistas, con su arte interpretativo, viven con intensidad sus respectivos personajes y hacen vibrar emoción el alma del espectador.
Será un formidable éxito para las grandes presentaciones del Trianon
Precios: Palcos platea pías, 1:50. Palcos principales 1:25. Entrada y estremo 0:20.
Pronto: PICADILLY la obra maestra de E. A. DUPONT el mago creador de «Varieté», «Monlla Ronge». LA MUJER LIBERA la última creación de la pareja más popular de la pantalla, Greta Gerbo y John Gilbert. EL ENEMIGO por Lilián Gís y Popper Forber.
Día 19. Festividad de San José. Grandioso estreno. La emocionante obra moderna «CURVA DE LA MUERTE» por el gran actor Douglas Fairbanks (hijo).

Omisión
En la reseña publicada ayer de la constitución de la Juventud Republicana de esta ciudad, al dar relación de los nombres de los jóvenes que constituyen la Junta Directiva, se omitió el del inteligente y entusiasta don Juan Más Olives, primero de la lista de los Vocales.
Queda, por este suceso, subsanada la lamentable omisión.

JEAN ANGELO
el creador de EL CONDE DE MONTECRISTO reaparecerá en la sensacional obra

ESTRENO
NUESTROS MERCADOS
Con el retorno al tiempo malo, ha llegado a la consecuencia inmediata de la escasez de pescado. Apenas se han reunido hoy 173 kilogramos, de los cuales la mayor parte, 99, procedían de Portnell y el resto de Mahón y Villacarlos.
En el mercado del Claustro la demanda ha aumentado, pues lo que no se puede adquirir en una plaza se sustituye por otra compra en el otro mercado.

Noticias marítimas
Vapor correo
Ayer, a las once y cuarto de la mañana, fundó en este puerto el vapor «Monte-Toro», procedente de Barcelona y Alcúdia, con el pasaje, la ballija y carga. Capitán don Juan Arriandiaga.
Emprenderá viaje esta tarde a les seis para Barcelona.

Vapor con carbón
Anoche, cerca las ocho, fundó en este puerto el vapor «Río Miño», procedente de Avilés de donde salió el día cuatro del actual.
Trae para los depósitos de la Trasmuelle rrañes 1528 toneladas de carbón mineral, manda el buque el capitán don Francisco Nadal Perelló, conocido en esta ciudad, por haber sido embarcado de primer oficial en el vapor correo «Jaime II».
El señor Nadal, ha sido nombrado ahora para el mando del vapor «Bellver».
También va embarcado en el «Río Miño» nuestro pasante y amigo particular el piloto don Bartolomé Pons Amengual.
Esta mañana empezaron los trabajos de descarga en los que hallan ocupación buen número de obreros.
Algerado el cargamento, saldrá para Barcelona, en donde desembarcará el resto.
El «Río Miño», lo mandó por espacio de dos meses el capitán nuestro amigo don Juan Arriandiaga, que manda actualmente el «Monte-Toro».

El piso del muelle
Por la brigada de obreros empleados en el puerto, se procede al arreglo del piso del muelle trozo comprendido entre la consiguencia y el desembarcadero de los vapores correo.

CASINO DEL CONSEY
MARTES DÍA 11 MARZO. A las 6. Butaca 50. Palco 1:30. General 55
ULTIMO DIA del grandioso estreno de la cinematografía española titulada:

Agustina de Aragón
Maravillosa página de heroísmo de la Independencia española por MARINA TORRES
Última actuación del aparato sonoro SEYTA que tanto aceptación ha tenido
Sábado: El maravilloso film UFA: ESCANDALO por BRIGITE HELM.
Pronto: PASIONES por LEON MATHOT, ASFALTO, la maravilla de la técnica y del arte por WILLY FRIST, LA SENDA DEL 98 por DOLORES DEL RIO y LOS TROZOS MOSQUETEROS

TRI ANON
JUEVES 15 MARZO. A las 5 y tres cuartos
SESION VERMUT de GRAN MODA CON QUINTETO
¡Una grandiosa Selección Gaumont Diamante Azul! ¡Una obra maestra de la pantalla!
¡Un film de alta calidad artística y emocional!
LA VIRGEN LOCA
Maravillosa comedia dramática, adaptación de la novela del eminente escritor HENRY BATAILLE magistralmente interpretada por la bellísima actriz SUZY VERNON y el gran actor JEAN ANGELO, creador de «El Conde de Montecristo». Estos grandes artistas, con su arte interpretativo, viven con intensidad sus respectivos personajes y hacen vibrar emoción el alma del espectador.
Será un formidable éxito para las grandes presentaciones del Trianon
Precios: Palcos platea pías, 1:50. Palcos principales 1:25. Entrada y estremo 0:20.
Pronto: PICADILLY la obra maestra de E. A. DUPONT el mago creador de «Varieté», «Monlla Ronge». LA MUJER LIBERA la última creación de la pareja más popular de la pantalla, Greta Gerbo y John Gilbert. EL ENEMIGO por Lilián Gís y Popper Forber.
Día 19. Festividad de San José. Grandioso estreno. La emocionante obra moderna «CURVA DE LA MUERTE» por el gran actor Douglas Fairbanks (hijo).

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

VEA USTED

Los magnificos cortes para Batas que por sólo CINCO pesetas vende la casa

Manolo Cardona

Ayuntamiento de Mahón Por los franceses damnificados

Amortización de obligaciones
El próximo miércoles, día 12 del actual, a las doce horas, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales el tercer sorteo de amortización de 5 000 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 125.000 pesetas al 6 por ciento anual.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 16 marzo 1930.—El Alcalde accidental, Sebastián Olivés.

Suscripción popular
En atenta y efectiva carta, nuestro estimado amigo don Pedro Ripoll nos manifiesta lo siguiente:
«De todos conocéis la gran catástrofe de que han sido víctimas los departamentos del Tera, Tarne el Garone y Haute Gironne, entre otros del Sudoeste de Francia, y ofrecida por nuestro Gobierno su completo concurso para aliviar a los damnificados, apelo a su benevolencia para que abra en las columnas de LA VOZ DE MENORCA una suscripción a favor de ellos.

La suscripción debe ser popular y desde la cantidad más insignificante, a fin de que cupieran en ella todos sin distinción.»

Aceptamos gustosos la proposición del distinguido amigo señor Ripoll, la hacemos efectiva y desde este momento queda abierta en esta redacción la suscripción popular en su nombre, a saber:

Don Pedro Ripoll Basquets	10'00
---------------------------	-------

Obras de reforma del Cine España de esta ciudad

CONCURSO
Debiendo procederse a las obras de reforma del Cine España se anuncia a concurso, pudiendo tomar parte los Contratistas de Obras y Maestros Albañiles que lo deseen.

Los pliegos y pliegos de condiciones estarán de manifiesto hasta las 12 horas del día 14 del actual en Rampa Abundancia número 35, y en casa del autor del proyecto Infante número 39.

Las proposiciones deberán presentarse bajo sobre cerrado hasta el 14 del corriente a las 12:30 en el Paseo Siles número 1, no efectuándose la adjudicación 24 horas después de cerrada la admisión de pliegos.

El adjudicatario deberá dar comienzo a los trabajos el día 17 del que cursa.

Los Proprietarios podrán rechazar aquellas ofertas que no estimen convenientes.

Será de cuenta del adjudicatario el importe de este anuncio.

Mahón 7 de marzo de 1930.—Cristóbal y Pedro Tomás Siles.

Banco de Crédito Local de España

ENTIDAD OFICIAL GOVERNADA POR EL ESTADO, SEGUN REAL DECRETO DE 23 DE MAYO DE 1925

Créditos contratados hasta la fecha: 479.112.781'86 pesetas

En contrapartida de estos créditos, que el Banco concede a los Ayuntamientos y Diputaciones, ateniéndose exclusivamente a las propiedades e ingresos de cada Corporación para realización de servicios y obras necesarias, rápidamente reproductivas, emite, en uso del privilegio concedido por el Estado, Cédulas de Crédito Local al 5 y 5 1/2 %, valores revestidos de las máximas garantías.

Las Cédulas son cotizadas diariamente, como efectos públicos en las Bolsas Oficiales; pignorable en el Banco de España y en el emisor; utilizables para formación de reservas de las Compañías de Seguros y para la constitución de fianzas y depósitos en Ayuntamientos y Diputaciones.

Producen un rendimiento líquido de 5'20 % las del 5 %, y de 5'46 % las del 5 1/2 %, sin contar la prima de amortización.

Cotizaciones últimas en la Bolsa de Madrid:

5 %	87 %
5 1/2 %	91 %

Comisión gestora de compras para las atenciones del hospital militar de esta plaza

ANUNCIO
Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que sean de suministro e inmediato consumo necesarios al Hospital Militar de esta plaza, durante el mes de abril próximo, el día 29 del actual a las doce de la mañana ante la expresada Comisión en el local que ocupan las Oficinas del Regimiento Infantería Mahón número 63.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos susceptibles de ello, justificando su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones así como la relación de los artículos que se calculan necesarios estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta plaza los días laborables de once a trece.

Mahón 10 de marzo de 1930.—El Comandante de Intendencia Secretario, José Valero.—V.º B.º—El Coronel Presidente, Vidal.

TOMAS
PASTILLAS de Dr. ANDREU

Gran liquidación
Un torro de hierro, un motor eléctrico y todas las existencias de la Lampistería de la calle de Hannover, número 42.

Habitación para guardar muebles, que no sea húmeda. Informes en esta imprenta.

Incubadora a petróleo con todos los adelantos modernos; capaz para 120 huevos. Se vende.—Razón Plana 13, Mahón.

HOTEL BUSTAMANTE
MAHON

MENÚ PARA HOY	MENÚ PARA MAÑANA
Entrameas variados	Entrameas variados
Bacaladas	Sopa de pescado
Arroz a la americana	Huevos al nido
Salmonetes a la parrilla	Pescado salsa verde
Chuletas de cerdo	Ternera mechada
Postres variados	Postres variados

Precio del cubierto.	Pesetas	5
Tickets 10 comidas clase superior		25
Abono mensual comida y cena (superior) (especial)		150
Reservación para el día (especial)		110

Barcelona 11 a las 2 10.

Política y Administración

Informaciones y comentarios

Los abogados de Madrid
El Colegio de Abogados de Madrid ha acordado rehusar la designación de un representante en la Diputación Provincial.

Han acordado también los abogados de Madrid pedir el restablecimiento de la ley orgánica del poder judicial. Igualmente se han tomado otros acuerdos importantes.

Por la amnistía
El Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, ha declarado ante los periodistas que si no se amplía la amnistía de modo que comprenda a los catalanistas dejará el cargo.

Para tratar de este asunto visitará al Ministro de Justicia señor Estrada.

Dos banquetes
En Barcelona se ha ofrecido un banquete al general don Federico Berenguer.

La oficialidad del regimiento de Ceriñola, ha obsequiado con un banquete al general Marzo, Ministro de la Gobernación.

Se había invitado también al jefe del Gobierno, general Berenguer; pero éste se excusó de asistir.

Disposiciones
El Rey ha firmado un decreto sobre rectificación del censo cultural.

En virtud de órdenes superiores ha empezado la demolición del antiguo edificio del Ministerio de Marina.

Personales
El Ministro de la Gobernación asegura que hay tranquilidad en toda España.

Se indica a don Alfonso Danvila para embajador de España en la Argentina.

España al día

FUTBOL

Campeonato de Liga
Barcelona.—En los partidos realizados el domingo último, no triunfaron los «leaders» de la clasificación.

El Athletic de Bilbao, que todavía permanece invencible, no pudo alcanzar más que un empate a un gol, con el bravo equipo de la ciudad fronteriza Irún.

Este empate hubiera sido favorable al Barcelona, de haber triunfado el equipo catalán; pero habiendo perdido por tres a dos frente al Athletic de Madrid, el «leader» absoluto de Liga (Athletic de Bilbao), todavía habrá avanzado un punto sobre su más próximo seguidor.

El Real Madrid, sucumbió también, frente al Racing de Santander, por dos a cero. El equipo montañés viene mejorándose del punto de vista, el cual parece hoguero destinado a Europa, que en su partido frente al Español encajó otra derrota por dos a uno.

El Arenas de Guencho, jugó contra la Real Sociedad de San Sebastián a la cual venció por tres goles a uno.

Otros resultados
Sporting de Gijón tres, Cultural Leonesa cero.
Deportivo Alavés seis, Oviedo cero.
Valencia tres, Iberia uno.
Betis tres, Coruña uno.
Patria dos, Baracaldo dos.
Cartagena tres, Castellón dos.

Partido internacional
El Celta de Vigo en su campo ha efectuado un encuentro con el equipo portugués Oporto, resultando vencedor el celta por tres a dos.

CRONICA

Llegada de viajeros
Barcelona.—Ha llegado a esta ciudad el estudiante don Antonio M.º Sbert Massenet y otros de la Confederación Escolar Francesa. Han visitado a las autoridades.

Ha llegado también el duque de Westminster a bordo de su yate.

En la Exposición
El Comité de la Exposición de Barcelona ha acordado una rebaja en los precios de las entradas y señalar días de libre circulación en favor de los obreros.

También acordó dicho Comité organizar grandes fiestas que se celebrarán en el recinto de la Exposición.

El terror de los mares
El vapor «Ciutat de Tarragona» ha embalsado a otro cerca de Portvedra y le ha abollado el casco de un modo espantoso.

Este mismo vapor «Ciutat de Tarragona» embalsó no hace aun ocho días al veterano mallorquín «Pedro O'fer» y le hundió.

Alarma en un cine
En un cine infantil de Albacete, se produjo una gran alarma.
Hubo gritos, carreras y tropelios.
Resultaron heridas tres criaturas.

Piñata
En Madrid el domingo de Piñata hubo gran animación y alegría.
No sucedió lo mismo en Barcelona, donde la piñata pasó, puede decirse, desapercibida.

Información general

De todo y de todas partes
Hacia la emancipación

En la India ha empezado una activa campaña por la independencia y la emancipación.
Se ha declarado el boicot contra Inglaterra.

Explosión de grisú

Bruselas.—Se ha producido una explosión de grisú en el pozo Santa Teresa de la mina Coliers, en Marcinelle. En el momento de la explosión trabajaban 80 obreros, que debían ser relevados a las cinco.

A las doce y media de la mañana habrían sido retirados doce muertos y nueve heridos. Se cree que no hay otras víctimas.

Ayer se observó la presencia del grisú en la mina, pero en débil cantidad, y por ello no se adoptó ninguna medida especial.

El ministro del Trabajo ha marchado inmediatamente al lugar de la catástrofe.

Lucha entre obreros
Filadelfia.—En un encuentro habido entre los empleados de unas fábricas de medias y los obreros del Sindicato ha resultado una persona muerta y tres gravemente heridas.

Aviadores muertos
Los Angeles Han sido encontrados los restos del avión exproso de la línea aérea del Oeste, desaparecido desde hace doce días.

El aparato, completamente destruido, ha aparecido en un desfiladero de las montañas de San Bernardino.
Cerca de los restos del avión han sido recogidos los cadáveres de tres tripulantes del aparato.

El vuelo en torno a América
Río Negro.—Precedente de Montevideo, han llegado los aviadores norteamericanos White y Mauller, que realizan el vuelo alrededor de las Américas, el cual se inició en Miami.

Los aviadores norteamericanos fueron ovacionados a su llegada.

PUBLICACIONES ECONOMICAS

Libros de autores conocidos
que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

A. Palacio Valdés. La Aldea perdida.	1'50
Rafael López de Haro. Un hombre visto por dentro	1'50
Pío Baroja. La busca	1'50
José Francés. La mujer de nájila	1'50
W. Fernández Flórez. Volvete	1'50
Ramón Gómez de la Serna. Cinelandia	1'50
Gilermo Diaz Caneja. El sobreblanco	1'50
Juan F. Muñoz y Pabón. Justa y Rufina	1'50
La Millona	1'50
Berta Kuck. Yo... no era yo	1'50
Paul de Roch. Gustavo el Calavera	1'00
Alberto Insúa. El capitán «Malacantella»	2'00

Libros de viajes

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Elisabeth. Las aventuras de una mujer en avión (Edición ilustrada con 35 fotografías)	7'00
Merlin Johnson. Safari. La expedición a través de la selva africana. Edición ilustrada con 68 fotografías.	14'00

206 LA MÁSCARA DE HIERRO

—He tenido el honor de ser su compañero desde su más tierna infancia. Yo era criado en casa del señor conde de Brévannes.

—¡Un criado!—exclamó desdeñosamente Saint Mars a media voz.

—¡Sí, un criado, monseñor! un criado leal y adicto, del mismo modo como en este instante soy vuestro fiel servidor. Y en este empleo asistí al desarrollo creciente de la pasión cada día más avasalladora que germinó en el corazón de la señorita de Brévannes por el encantador gentilhombre que se llama monseñor Luis.

Saint Mars se puso lívido; sus puños se crisparon y, con estremecimiento convulso, balbuceó: —¡Esto es imposible! ¡Mentís! ¡Esto es una infame calumnia, una impostura!

—Nada más cierto, monseñor...; pero vos creéis tener confianza en la sinceridad y hasta en el amor de vuestra esposa. Y vuestra credulidad es tanto más imperdonable, cuanto que no es, precisamente, este sentimiento el que presidió a vuestro matrimonio.

El gobernador hizo un violento esfuerzo sobre sí mismo para recobrar su sangre fría y su presencia de ánimo; las últimas palabras de Gniafon, que le recordaban el terrible drama que tuvo lugar en la cámara de tortura de la Bastilla, le devolvieron a la razón. Había sido un insensato, efectivamente, al olvidar el espantoso suplicio y la infame intriga que le habían entregado a aquella pobre

EDMUNDO LADOUCEFFE 203

—Le parecía que monseñor Luis era demasiado feliz en aquella prisión y con aquella máscara de hierro que lo oprimía y molestaba tan cruelmente y, el enano, sin saber a que causa atribuir la indiferencia del preso hacia los suplicios que experimentaba, quiso, ya que no le era posible torturar su cuerpo, atormentar, por lo menos, su alma...

Buscó en vano el medio durante algunos días, cuando, en cierta ocasión, rondando por el jardín del gobernador, divisó una mujer que se paseaba con la frente inclinada. Al verla profirió un rugido de alegría.

—¡La señora de Saint Mars!—exclamó.—¡Ya la había olvidado!

Susana, a partir del día en que asistió a la espantosa escena del castillo de Pignerol, no había vuelto a ver al hombre de la Máscara de Hierro...; pero sabía que estaba cerca de él, y con el consentimiento de su marido, que no ignoraba las relaciones que habían unido a su mujer con el preso, proveía sin cesar a las necesidades de su prometido.

Como las órdenes de la corte expresaban claramente que no se negara al preso ninguna de las dulzuras de la vida compatibles con el cautiverio a que había de estar sujeto, ella solicitó de Saint Mars, quien halló esta petición muy natural, que le permitiera cuidar de los artículos de tocado del preso, por ser este detalle más propio de una mujer que de la incumbencia del gobernador. A par-

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calho 13 - Mahón

EL BARATO

La casa mejor surtida en Camisería

Camisa Peral 4'95

Antes de alquilar

un Piano, visite la casa

Manolo Cardona

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

Fábrica (toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Calidades mejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijan siempre

Hasta el 15 de marzo

venta extraordinaria de importantísima partida de

STORES TUL con el 30% de descuento

EN LA SUCURSAL TERRES

Ha llegado un Mecánico especializado

en máquinas de escribir

TALLER INSTALADO con todos los adelantos para limpiezas a fondo, reparaciones, reconstrucciones de todas marcas de máquinas de escribir

Agencia Hispano Olivetti

CARLOS III, 3

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero, de las Deudas Amortizable del Estado.

También descontamos los cupones de otros valores de igual vencimiento, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

- Quintiliano Saldaña - Siete ensayos sobre sociología sexual 5'00
- Adrián del Rey. - El hechizo de Barcelona 5'00
- Guido de Verona. - Una aventura de amor en Teherán 5'00
- E. Rodríguez Mendoza. - Remansos del tiempo 5'00
- Luis de Oteyza. - El tapiz mágico 5'00
- Manuel Chaves Nogales. - Un pequeño burgués en la Rusia roja 5'00
- Stendhal. - Armancia 5'00
- Jouri Bezonov. - Mis ventiseis prisiones 5'00
- Blanco Fombona. - El modernismo y los poetas modernistas 5'00
- R. Martínez de la Riva. - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas 5'00
- L. Saldaña. - El momento de España. - Ensayos de Sociología política 6'00
- Adolfo Salazar. - Música y músicos de hoy 6'00
- « Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea 6'00
- F. Dostoiéwskij. - El botón, el burgués y otros ensayos 3'50
- E. Kistemaechers. - El señor Dupont chófer 3'50
- Gorki. - En la cárcel 3'00
- A. Strindberg. - Cinco dramas en un acto 4'00
- J. P. Jacobsen. - Realidad y ensueño 4'00
- Aurora Caceres (Evangélica). - La princesa Suma Tica 4'00
- Eusebio de Gorbea. - Los que no perdonan 3'50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 10 marzo de 1950

Francos cheque	51 85
Libras id	79 48
Dollars id	8 12
Liras id	42 60
Interior serie A.	73 25
id B.	73 25
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	92 25
id B 1920.	92 25
Exterior serie A.	85 35
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922.	600 00
id F. C. Norte Prioridad 5 p 100.	74 05
Amortizable 5 p 100 serie A 1917.	87 85
id B 1917.	87 85
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100.	600 00
Acciones Norte fin. mas.	107 05
id Alicantes id	100 00
id Andaluces id	58 40
id Oresnes id	60 00
id Colonias id	106 50

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 10 marzo de 1950

Amortizable 5 p 100 A 1920.	92 50
id B 1920.	92 20
Interior 4 p 100 A.	75 55
id B.	75 55
Amortizable 5 p 100 A. 1917.	87 85
id B. 1917.	87 80
Exterior 4 p 100 A.	85 25
id B.	85 25
Obligaciones Norte Prioridad.	74 25
Alicantes 3 p 100 1.º hipotecas.	69 00
Transatlántica 4 p 100.	600 00
id 6 p 100 1920.	600 00
id 1922.	600 00
Andaluces 2.º serie fijo.	54 25
Cdes. B. Hip. España 4 p 100.	93 75
id 5 p 100.	96 75
id 6 p 100.	107 50
Francos cheque París.	51 85
Liras id Roma.	42 60
Dollars id New-York.	8 12
Libras id Londres.	59 48

MONEDAS DE ORO

Allonsines	156 50
Onzas y sus fracciones	156 50
Isabelinas	167 50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Aynto. Mahón 6% E 1897	100		
» 6% E 1916	100		
» 5% E 1921	100		
Empto. 100 000 pias.	100		
» Aynto. Mahón 5% E 1921	100		
» Empto. 40 000 pias.	100		
» Aynto. Mahón 6% E 1925	100		
» 6% E 1927	100		
libre impuestos.	100	102	
Acciones La Electrica Mahonesa S. A.	100	110	
» Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferrerías.	10		
» Crédito Mercantil de Menorca.	50	72	
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	7 8	

MANUALES DE CORREOS

Tarifas Postales

Autorizaciones de Servicios

por A. LLITERAS COLL

Oficial del Cuerpo de Correos

Dicha obra—dedicada al Comercio y a la Industria—contiene con suficiente extensión cuanto está legislado acerca del funcionamiento de todos los servicios de Correos; Tarifas, relaciones de Oficinas y países extranjeros autorizados para los servicios de Giro postal, Paquetes postales, Correspondencia asegurada, urgente y por avión. Indispensable a todos los que se relacionan directamente con el servicio postal. Precio de ambos ejemplares: 5 pesetas. Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

OBRA NUEVA

Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)

Letra de J. Román, música de Mary Ballester

Precio del libro: DOS PESETAS

Véndese en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

V. BLASCO IBÁÑEZ

OBRA NUEVA

El Caballero de la Virgen

(ALONSO DE OJEDA)

La segunda de las tres novelas postumas

Continuación de «En busca del Gran Kan» con los mismos personajes, que protagoniza la acción histórica y la trama novelesca de aquella primera obra. Los nuevos viajes de Colón. La tenacidad de los desembarcadores, las jornadas penosas y lentas de exploración y las exploraciones peligrosas del interior y las exploraciones peligrosas y aventuradas. Destacase, con el tema central del libro, el valeroso capitán de expedición y el andaz e invencible don Alonso de Ojeda «caballero de la Virgen», que avanza heroicamente a la conquista de la tierra desconocida, detenerle nada, temerario e invulnerable, sus hazañas stompañan las de los conquistadores, que más tarde acabarán triunfar en toda la tierra descubierta. Como «En busca del Gran Kan» es la historia del descubrimiento de América, «El Caballero de la Virgen» es la evocación histórica de los comienzos de su conquista por los españoles.

Precio: 5 PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

tir de entonces el preso, que gustaba de los encajes y de los trajes suntuosos, no tuvo nada que desear acerca de este detalle. En cuanto Gniafon, con su habitual habilidad, se hubo enterado de ello, pocos días después de haber visto a la señora de Saint Mars, solicitó una entrevista del gobernador. Aunque éste sentía disgusto y descontento por la llegada del enano, en quien adivinaba un espía enviado por Louvois, no podía negarse a sostener algunas relaciones con él, y lo recibió con cierto malhumor. Por su parte, éste no se impresionó por tal acogida, e inclinándose ante Saint Mars, le dijo: — Espero que monseñor me perdonará mi indiscreción, cuando sepa el objeto de mi visita. Tenéis raras cualidades como gobernador, pero en cambio adolecéis de un defecto común entre los maridos. — ¿Qué queréis decir, caballero? ¿A dónde queréis ir a parar? — Quiero hablaros de la señora de Saint Mars. — La señora de Saint Mars no tiene nada que ver en todo esto y os prohibo que pronunciéis siquiera su nombre—dijo el gobernador con desdichosa altanería. — Señor de Saint Mars, olvidáis que si vuestro título y vuestro rango os dan el derecho de mandar aquí, os he entregado en cambio una carta del Rey que me autoriza a imponeros mi voluntad

cuando lo exija el servicio de Su Majestad. Esta circunstancia se presenta ahora y juzgo a propósito el dirigiros algunas preguntas, a las cuales os ruego que contestéis si os importa conservar la cabeza.

Los ojos de Saint Mars lanzaron una mirada de odio, pero se contuvo en seguida. Gniafon la había notado y se apresuró a añadir, siempre sonriendo: — Monseñor, sois ciertamente el dueño absoluto de esta fortaleza en la que hay tan excelentes mazmorras para guardar el secreto de una desparición misteriosa; pero debo advertiros que cada semana mando una relación detallada, en la que describo hasta los menores hechos que tienen lugar en esta prisión, a una persona que se halla muy inmediata a Su Majestad; estoy, pues, persuadido de que, solicitado por esta persona, cuya amistad por mí es muy grande, el Rey mandaría algunos de sus mosqueteros para pedirnos noticias más, si yo estaba quince días sin escribir.

Saint Mars se mordió los labios hasta hacerse sangre al ver que su interlocutor había adivinado sus intenciones. Vióse por consiguiente, reducido a la impotencia y se limitó a contestar: — Interrogadme. ¿Qué deseáis saber?

— Nada. Yo soy, por el contrario, quién va a daros algunos detalles acerca de la vida de vuestra esposa.

— ¿Conocéis a la señora de Saint Mars?

— ¿Conocéis a la señora de Saint Mars?

— ¿Conocéis a la señora de Saint Mars?